

C

DRŽAVA: REPUBLIKA SLOVENIJA
 Etat: République de Slovénie
 Staat: Republik Slowenien
 State: Republic of Slovenia
 Estado: República de Eslovenia
 Stato: Repubblica di Slovenia
 Staat: Republika Sloveniye
 Devlet: Slovenya Cumhuriyeti

UPRAVNA ENOTA

Administration locale - Verwaltungseinheit - Local Government
 Unit - Unidad administrativa local - Unità amministrativa locale
 Administratieve eenheid - Yerel Yöretimler

IZPISEK IZ MATIČNEGA REGISTRA O SMRTI

Extrait des registres de l'état civil concernant un décès - Auszug aus dem Todesregister - Extract of the register of deaths
 - Extracto del registro de defunciones - Estrato del registro delle morti - Uitreksel uit registers van de burgerlijke
 stand omtrent een overlijden - Ölüm kayıt hüsnası sureti

a) **KRAJ SMRTI** - lieu de décès - Todesort - place of death - lugar de fallecimiento - luogo della morte - plaats van overlijden - ölüm yeri

b) **DATUM SMRTI** - date de décès - Todesdatum - date of death - fecha de fallecimiento - data della morte - datum van overlijden - ölüm tarihi

c) **PRIMEK UMRLEGA** - nom de famille du défunt - Familienname des (der) Verstorbenen - surname of the deceased - apellido del difunto - cognome del defunto - familienaam van de overledene - ölümün soyadı

d) **IME UMRLEGA** - prénoms du défunt - Vornamen des (der) Verstorbenen - christian names of the deceased - nombres de pila del difunto - prenomi del defunto - voornaam(en) van de overledene - ölümün adı

e) **SPOLE UMRLEGA** - sexe du défunt - Geschlecht des (der) Verstorbenen - sex of the deceased - sexo del difunto - sesso del defunto - geslacht van de overledene - ölümün cinsiyeti

f) **ROJSTNI DATUM ALI STAROST UMRLEGA** - date de naissance ou âge du défunt - Geburtsdatum oder Lebensalter des (der) Verstorbenen - date of birth or age of the deceased - fecha del nacimiento o edad del difunto - data dalla nascita o età del defunto - geboortedatum of leeftijd van de overledene - ölümün doğum tarihi veya yaşı

g) **ROJSTNI KRAJ UMRLEGA** - lieu de naissance du défunt - Geburtsort des (der) Verstorbenen - place of birth of the deceased - lugar de nacimiento del difunto - luogo della nascita del defunto - geboorteplaats van de overledene - doğum yeri

h) **ZADNJE STALNO PREBIVALIŠČE UMRLEGA** - dernière résidence du défunt - letzter Wohnsitz des (der) Verstorbenen - residence of the deceased - ultimo domicilio del difunto - ultimo domicilio del defunto - laatste woonplaats van de overledene - ölümün son ikametgâhi

i) **PRIMEK IN IME ZADNIEGA ŽIVLANCA** - nom et prénoms du dernier conjoint - Name und Vornamen des (der) Ehepartners - name and christian names of last spouse - apellido y nombres de pila del último conyugue - cognome e nome del ultimo coniugato - naam en voornamen van de laatste echtgenoot - son eşinin adı

j) **OČETOV PRIMEK IN IME** - nom et prénoms du père - Name und Vornamen des Vaters - name and christian names of the father - apellido y nombres de pila del padre - cognome e nome del padre - naam en voornamen van de vader - babanın soyadı ve adı

k) **MATERIN PRIMEK IN IME** - nom et prénoms de la mère - Name und Vornamen der Mutter - name and christian names of the mother - apellido y nombres de pila de la madre - cognome e nome della madre - naam en voornamen van de moeder - ölümün babasının soyadı ve adı

DATUM IZDAJE, PODPIS IN PEČAT ODGOVORNE OSEBE - date de délivrance, signature et sceau du dépositaire - Ausstellungsdatum, Unterschrift und Dienstsiegel des Registerführers - date of issue, signature and seal of keeper - fecha de expedición, firma y sello del depositario - data in cui è stato rilasciato l'atto, con firma e bollo dell'ufficio - datum van afgifte, ondertekening en zegel van de bewaarder - verilmiş tarih, mufas (ahvali şahsiye) memurunun imzası ve mührü



(matičar)